

Sisältö - Innehåll - Content (269-284 / 2017)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	269/2017	18, 191, A, B
	270/2017	16, 103, A
	271/2017	17, 20, 103, A
	272/2017	22, 22, 136, 136, B
Saaristomeri	273/2017	26, 26, 190, 190, D
Ahvenanmeri	274/2017	31, 32, C
Selkämeri	275/2017	40, 41, E
	276/2017	40, 41, 127, E
	277/2017	42, E
Perämeri	278/2017	59, G
Vuoksen vesistö	279/2017	L
	280/2017	L
	281/2017	L
	282/2017	M
Tiedotuksia	283/2017	
	284/2017	

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
16	270/2017
17	271/2017
18	269/2017
20	271/2017
22	272/2017, 272/2017
26	273/2017, 273/2017
31	274/2017
32	274/2017
40	275/2017, 276/2017
41	275/2017, 276/2017
42	277/2017
59	278/2017
103	270/2017, 271/2017
127	276/2017
136	272/2017, 272/2017
190	273/2017, 273/2017
191	269/2017
A	269/2017, 270/2017, 271/2017
B	269/2017, 272/2017
C	274/2017
D	273/2017
E	275/2017, 276/2017, 277/2017
G	278/2017
L	279/2017, 280/2017, 281/2017
M	282/2017

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

*269 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Helsinki. Pihlajasaari. Turvalaitteet
Finland. Finska viken. Helsingfors. Rönnskär. Säkerhetsanordningar
Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Pihlajasaari. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

18 (INT 1250)

191 (INT 1159)

A626, A626.1

B626, B626.1

Edellinen / Föregående / Previous

232 /2017

232 /2017

261 /2017

255 /2017

Viite/Referens/Reference: 74 /2017

1 18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1

Muuta
Ändra
Amend



occas

>



-

Poistettu "occas" -teksti
Indragen text: "occas"
Withdrawn text: "occas"

60°08.569'N 24°55.174'E | 79161

(FTA,Helsinki/Helsingfors 2017)

*270 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Porvoo. Pellinki. Kaapelit ja johdot
Finland. Finska viken. Borgå. Pellinge. Kablar och rörledning
Finland. Gulf of Finland. Porvoo. Pellinki. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

16 (INT 1248)

103.B

A620, A620.1

Edellinen / Föregående / Previous

260 /2017

179 /2017

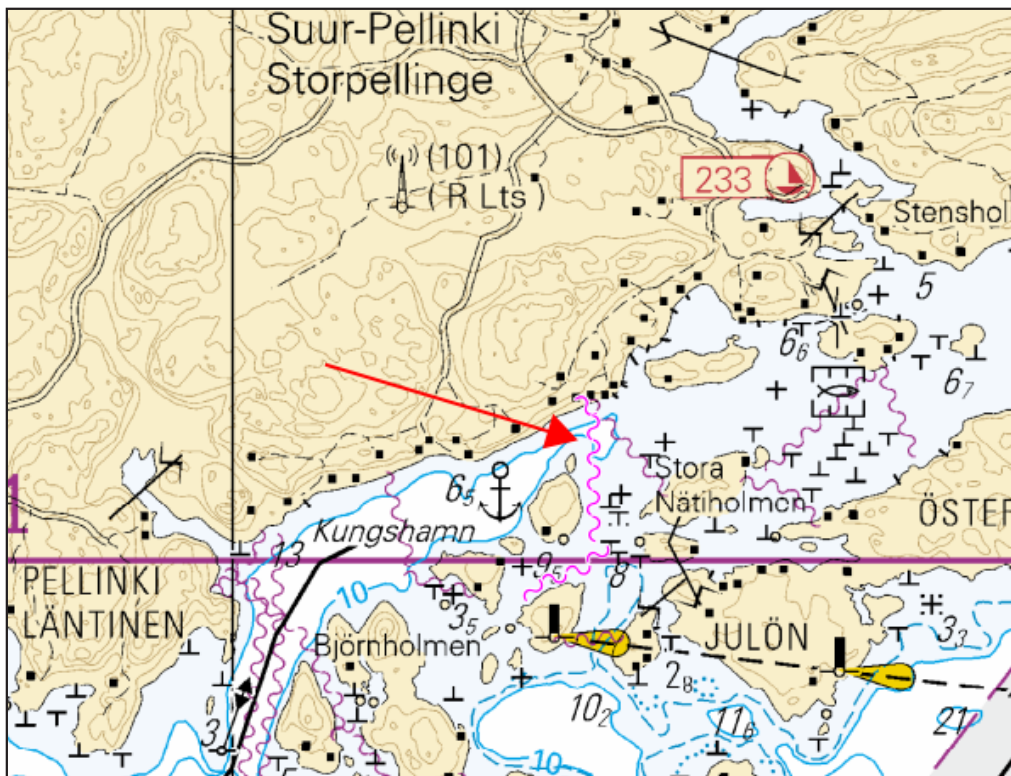
269 /2017

1 16, 103.B, A620, A620.1

Lisää
Inför
Add



(1) 60°12.138'N 25°51.095'E
(2) 60°11.908'N 25°51.131'E
(3) 60°11.864'N 25°50.942'E
(4) 60°11.834'N 25°50.926'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(FTA, Helsinki/Helsingfors 2017)

***271 /2017** (2017-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Porvoo. Inkoo. ODAS -poijut poistettu. Turvalaitteet
Finland. Finska viken. Borgå. Ingå. ODAS-bojar indragna. Säkerhetsanordningar
Finland. Gulf of Finland. Porvoo. Ingå. ODAS buoys withdrawn. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

17 (INT 1249)

20 (INT 1252)

103.C

A622, A622.1, A622.2

Edellinen / Föregående / Previous

259 /2017

179 /2017

270 /2017

270 /2017

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 179(T) /2017

1 17, 103.C, A622, A622.1, A622.2

Poista
Stryk
Delete



60°18.080'N 25°33.850'E

2 20

Poista
Stryk
Delete



59°50.125'N 24°04.205'E

3 20

Poista
Stryk
Delete



59°50.012'N 23°56.708'E

(Suomen ympäristökeskus/ Finlands miljöcentral/ Finnish Environment Institute, Helsinki/Helsingfors 2017)

*272 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Hanko. ODAS -poiju poistettu. Turvalaitteet
Finland. Finska viken. Hangö. ODAS-boj indragen. Säkerhetsanordningar
Finland. Gulf of Finland. Hanko. ODAS buoy withdrawn. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
22 (INT 1254)	255 /2017
22 (INT 1254)	
136	249 /2017
136 (INT 1154)	
B636, B637, B637.1, B638	269 /2017

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 192(T) /2017

1 22, 136, B636, B637, B637.1, B638

Poista
Stryk
Delete



59°48.570'N 22°55.860'E

(Suomen ympäristökeskus/ Finlands miljöcentral/ Finnish Environment Institute, Helsinki/Helsingfors 2017)

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

*273 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Saaristomeri. Naantali. ODAS -poiju poistettu. Turvalaitteet
Finland. Skärgårdshavet. Nådendal. ODAS-boj indragen. Säkerhetsanordningar
Finland. Archipelago Sea. Naantali. ODAS buoy withdrawn. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
26 (INT 1189)	186 /2017
26 (INT 1189)	228 /2017
190, 190.A (INT 1158)	186 /2017
190, 190.A (INT 1158)	218 /2017
D706, D706.1	255 /2017

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 186(T) /2017

1 26, 190, 190.A, D706, D706.1

Poista
Stryk
Delete



60°27.130'N 22°03.050'E

(Suomen ympäristökeskus/ Finlands miljöcentral/ Finnish Environment Institute, Helsinki/Helsingfors 2017)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Åland Sea

*274 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Ahvenanmeri. Ahvenanmaa. Lemland. Långören. Turvalaitteet
 Finland. Ålands hav. Åland. Lemland. Långören. Säkerhetsanordningar
 Finland. Åland Sea. Åland. Lemland. Långören. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

31 (INT 1194)

32 (INT 1195)

C754

Edellinen / Föregående / Previous

351 /2016

168 /2017

245 /2017

1 31, 32, C754

Poista
Stryk
Delete



alempi
nedre
front

59°56.108'N 20°08.090'E | 28784

2 31, 32, C754

Poista
Stryk
Delete



ylempi
övre
rear

59°56.357'N 20°10.168'E | 28785

3 31, 32, C754

Poista
Stryk
Delete

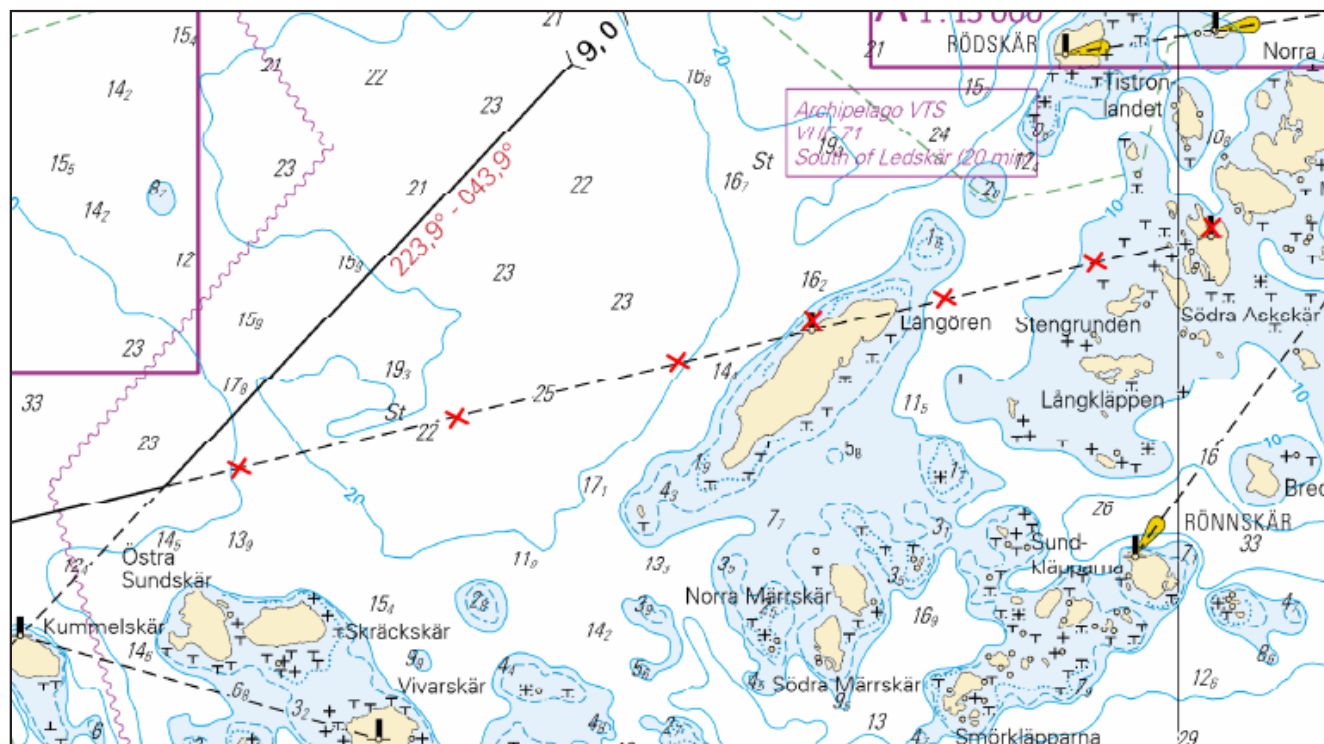


Taululinja seuraavien pisteiden väliltä:
 Enslinje mellan följande positioner:
 Leading line between the following positions:

(1) 59°56.36'N 20°10.17'E

(2) 59°55.70'N 20°04.74'E

4



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(FTA, Turku/Åbo 2017)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

*275(T) /2017 (2017-09-20)

Suomi. Selkämeri. Uudenkaupungin edusta. ODAS -poiju. Turvalaitteet
Finland. Bottenhavet. Utanför Nystad. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
Finland. Bothnian Sea. Off Uusikaupunki. ODAS buoy. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

40 (INT 1131)

41 (INT 1132)

E802

Edellinen / Föregående / Previous

204 /2017

262 /2017

263 /2017

Ajankohta: avovesikauden 2017 loppuun
Tidpunkt: till slutet av säsongen med öppet vatten 2017
Time: to the end of the open water season 2017

1 40, 41, E802

Lisää
Inför
Add



60°52.074'N 21°02.820'E

2

Oranssi pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 40 cm.
Orange klotboj med vit antenn. Diameter 40 cm.
Orange spherical buoy with white antenna. Diameter 40 cm.

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2017)

*276 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Selkämeri. Uusikaupunki. Rauma. ODAS -poijut poistettu. Turvalaitteet
Finland. Bottenhavet. Nystad. Raumo. ODAS-bojar indragna. Säkerhetsanordningar
Finland. Bothnian Sea. Uusikaupunki. Rauma. ODAS buoys withdrawn. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

40 (INT 1131)

41 (INT 1132)

127

E801, E802, E804

Edellinen / Föregående / Previous

275 /2017

275 /2017

252 /2017

275 /2017

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 187(T) /2017

1 40, E801, E802

Poista
Stryk
Delete



60°46.990'N 21°18.650'E

2 41, 127, E804

Poista
Stryk
Delete



61°06.490'N 21°24.620'E

(Suomen ympäristökeskus/ Finlands miljöcentral/ Finnish Environment Institute, Helsinki/Helsingfors 2017)

*277 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Selkämeri. Eurajoki. Pietarmeri. Kalanviljelylaitos. Esteet
Finland. Bottenhavet. Euraåminne. Pietarmeri. Fiskodling. Hinder
Finland. Bothnian Sea. Eurajoki. Pietarmeri. Marine farm. Obstructions

Kartat / Kort / Charts
42 (INT 1133)
E805

Edellinen / Föregående / Previous
263 /2017
276 /2017

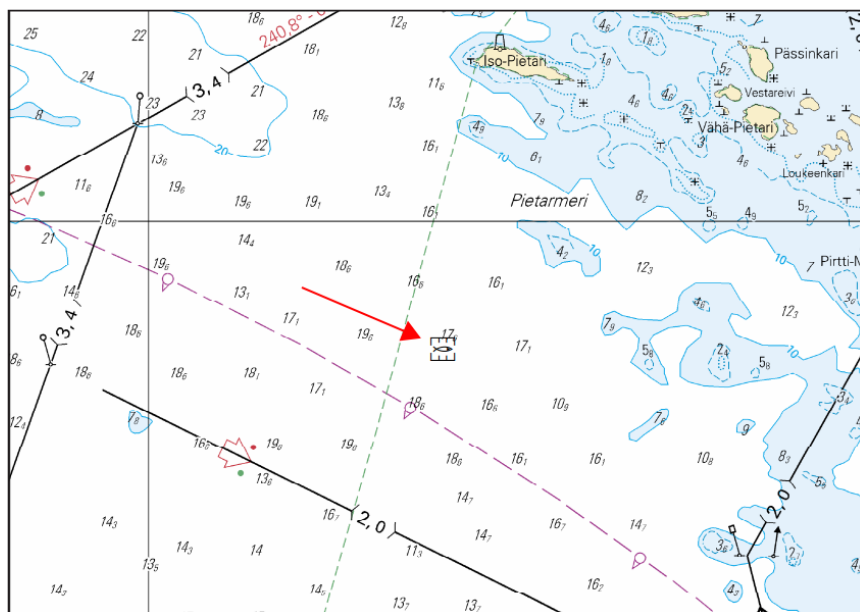
1 42, E805

Lisää
Inför
Add



61°19.479'N 21°22.403'E

2



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(FTA, Helsinki/Helsingfors 2017)

Merenkurkku/Kvarken/The Quark

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

*278 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Perämeri. Kemi. Ajos. Tuulivoimalat. Työt saatu päätökseen.
Finland. Bottenviken. Kemi. Ajos. Vindkraftverk. Arbetet har slutförts.
Finland. Bay of Bothnia. Kemi. Ajos. Wind farms. Operations completed.

Kartat / Kort / Charts
59, 59.A (INT 1150)
G853, G854, G855.2

Edellinen / Föregående / Previous
208 /2017
235 /2017

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 159(T) /2017

(OX2, 2017)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

*279 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Vuoksen vesistö. Sulkava. Oulunsaari. Turvalaitteet

Finland. Vuoksens vattendrag. Sulkava. Oulunsaari. Säkerhetsanordningar

Finland. Vuoksi watercourse. Sulkava. Oulunsaari. Buoyage

Kartat / Kort / Charts


L216

Edellinen / Föregående / Previous

256 /2017


1 L216

Muuta
Ändra
Amend



OULUNSAARI
VQ(5)W.6s

>



OULUNSAARI
LFI.W.6s

Ylempi
Övre
Rear

61°37.920'N 28°33.035'E | 13688

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2017)

*280 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Vuoksen vesistö. Sulkava. Korvastinniemi. Turvalaitteet

Finland. Vuoksens vattendrag. Sulkava. Korvastinniemi. Säkerhetsanordningar

Finland. Vuoksi watercourse. Sulkava. Korvastinniemi. Buoyage

Kartat / Kort / Charts


L216, L216.1, L217

Edellinen / Föregående / Previous

279 /2017


1 L216, L216.1, L217

Muuta
Ändra
Amend



KORVASTINNIEMI
VQ(5)Y.6s

>



KORVASTINNIEMI
LFI.Y.6s

61°45.574'N 28°30.899'E | 13716

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2017)

*281 /2017 (2017-09-20)

Suomi. Vuoksen vesistö. Puumala. Toivanselkä. Suoniemi. Turvalaitteet

Finland. Vuoksens vattendrag. Puumala. Toivanselkä. Suoniemi. Säkerhetsanordningar

Finland. Vuoksi watercourse. Puumala. Toivanselkä. Suoniemi. Buoyage

Kartat / Kort / Charts


L216

Edellinen / Föregående / Previous

280 /2017


1 L216

Muuta
Ändra
Amend



MUSTAMÄKI
VQ(5)W.6s

>



MUSTAMÄKI
LFI.W.6s

61°35.412'N 28°33.809'E | 20480

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2017)



Suomi. Vuoksen vesistö. Siilinjärvi. Turvalaitteet

Finland. Vuoksens vattendrag. Siilinjärvi. Säkerhetsanordningar

Finland. Vuoksi watercourse. Siilinjärvi. Buoyage

Kartat / Kort / Charts
M235

Edellinen / Föregående / Previous
267 /2017

1	M235					
Muuta Ändra Amend			Ylempi Övre Rear		63°06.622'N 27°46.640'E 22682	
	KUIKKANIEMI	KUIKKANIEMI				
	LFI.W.8s	>	LFI.W.6s			

2	M235					
Muuta Ändra Amend			Ylempi Övre Rear		63°06.797'N 27°45.934'E 22684	
	RANNANSAARI	RANNANSAARI				
	LFI.W.8s	>	LFI.W.6s			

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2017)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Upplysningar /Announcements

***283 /2017** (2017-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Suomen talousalue (EEZ). Nord Stream -kaasuputket. Alukset DPV Supporter ja VOS Star. Työt saatu päätökseen.

Finland. Finska viken. Finlands ekonomiska zon (EEZ). Nord Streams gasledningar. Fartygen DPV Supporter och VOS Star. Arbetet har slutförts.

Finland. Gulf of Finland. Finnish EEZ. Nord Stream gas pipelines. The vessels DPV Supporter and VOS Star. Operations completed.

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 175(T) /2017

(Nord Stream/FTA, Helsinki/Helsingfors 2017)

***284 /2017** (2017-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Suomen talousalue (EEZ). Nord Stream -kaasuputket. Alus Edda Fonn. Työt saatu päätökseen.

Finland. Finska viken. Finlands ekonomiska zon (EEZ). Nord Streams gasledningar. Fartyget Edda Fonn. Arbetet har slutförts.

Finland. Gulf of Finland. Finnish EEZ. Nord Stream gas pipelines. Vessel Edda Fonn. Operations completed.

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 224(T) /2017

(Nord Stream/FTA, Helsinki/Helsingfors 2017)
